

**Zeitschrift:** Heimatschutz = Patrimoine  
**Band:** 8 (1913)  
**Heft:** 12: Volkslieder

**Anhang:** [Inhaltsverzeichnis Jahrgang 8]  
**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# HEIMATSCHUTZ LIGUE POUR LA BEAUTÉ

ZEITSCHRIFT DER SCHWEIZER  
VEREINIGUNG FÜR HEIMATSCHUTZ  
BULLETIN DE LA LIGUE POUR LA CON-  
SERVATION DE LA SUISSE PITTORESQUE

NO 1913 NO  
JAHRGANG VIII

DRUCK UND VERLAG BENTELI A.-G. — BÜMPLIZ.

**Abhandlungen. — Articles.**

	Seite		Seite
Die Rhätische Bahn. Von Jules Coulin . . .	1	Prämierte Arbeiten aus dem Wettbewerb zur	
Burgdorf. Von Rudolf Ochsenbein . . . . .	17	Erlangung von Anregungen für die Propa-	
Liestal. Von W. Brodtbeck-Buess . . . . .	33	ganda und zum Arbeitsprogramm des	
Der Heimatschutz auf der Landesausstellung		Heimatschutz . . . . .	138
1914. Von Hermann Röthlisberger . . . . .	49	Öffentliche Bauten. Von Hermann Röthlis-	
Moderne Schmiedekunst. Von Jules Coulin .	65	berger . . . . .	145
Genève. Par John Pisteur . . . . .	81	Der neue Friedhof. Von R. Rittmeyer . . .	161
Aus der Cadé. Von N. Curti . . . . .	97	Zur Pflege des Volkliedes. Von Otto von	
Älplerfeste. Von Jules Coulin . . . . .	113	Greyerz . . . . .	177
Ein Alpfest im Saanenland. Von Hermann		Volkliederaabende. Von Gottfried Bohnen-	
Aellen . . . . .	120	blust . . . . .	184
Heimatschutz in Nidwalden. Von Franz			
Odermatt . . . . .	129		

**Mitteilungen. — Nouvelles.**

Seiten — Pages 15, 24, 45, 60, 75, 91, 107, 123, 143, 160, 174.

**Literatur. — Litterature.**

Seiten — Pages 30, 48, 127, 176, 191.

**Vereinsnachrichten. — Communications de la Ligue.**

Seiten — Pages 16, 32, 80, 96, 110, 128, 143, 192.

**Genossenschaft „Heimatschutz“.**

Seiten — Pages 75, 91, 106, 123, 141, 158, 171, 190.

**Beilagen.**

- I. Heft 2. Burgdorf. Originallithographie von E. E. Schlatter; Druck von J. E. Wolfensberger, Zürich.
- II. Heft 4. Aufruf an die Mitglieder.

**Annexes.**

- I. N° 2 Berthoud. Lithographie originale par E. E. Schlatter; imprimé par J. E. Wolfensberger à Zurich.
- II. N° 4 Appel aux membres de la Ligue.

**Abbildungen.**

	Seite
Älplerfeste. Schwingergruppe, Appenzell . .	113
Hirtenfest in Unspunnen . . . . .	114
Die Kirchweihe . . . . .	115
Hirtenfest auf der Balis-Alp . . . . .	116
Steinstosserfest auf der Rigi . . . . .	117
Schwingergruppe, Thalwil . . . . .	119
Beim Hornussen . . . . .	120
Die Meisterkuh . . . . .	121

**Illustrations.**

	Page
Bâle. Transformations d'une maison privée	
(3 gravures) . . . . .	79
Transformation d'un Hôtel de banque	
(2 gravures) . . . . .	142
Berthoud. Le château, vue du nord . . . . .	17
Le château, façade sud . . . . .	18
La cour du château . . . . .	18
Le Kirchbühl . . . . .	19

	Seite	Page
<b>Basel.</b> Umbau eines Privathauses (3 Bilder)	79	<b>Berthoud.</b> Place à la Hohengasse . . . . . 19
Umbau eines Geschäftshauses . . . . .	142	Peinture décorative de la maison „Grosshaus“ . . . . . 20
<b>Burgdorf.</b> Das Schloss, Nordfront . . . . .	17	Salle de réception au „Grosshaus“ . . . . . 20
Das Schloss von Süden . . . . .	18	Entrée de la ville haute . . . . . 21
Innerer Burghof . . . . .	18	Le „Grosshaus“, vue du Sud . . . . . 21
Das Kirchbühl . . . . .	19	La rue de Rutschelen . . . . . 22
Platz auf der hohen Gasse . . . . .	19	Vue du pont de Wynigen . . . . . 23
Deckenmalerei im Grosshaus . . . . .	20	La chapelle Saint-Barthélemy . . . . . 23
Prunkzimmer im Grosshaus . . . . .	20	<b>La Cadi.</b> Vue de Curaglia . . . . . 97
Eingang der Oberstadt . . . . .	21	Vue de Disentis . . . . . 98
Grosshaus von Süden . . . . .	21	Sainte-Agathe de Disentis . . . . . 98
Rütschelengasse . . . . .	22	La vallée de Somvix (2 gravures) . . . . . 99
Innere Wynigenbrücke . . . . .	23	Vieux pins à Compadials . . . . . 100
Die Siechenkapelle . . . . .	23	Ruines du château de Tuor . . . . . 100
<b>Cadi,</b> aus der. Curaglia . . . . . 97		Ruines du château de Jörgenberg . . . . . 101
Talflühe von Disentis . . . . . 98		Chapelle à Acchetta . . . . . 102
Disentis—St. Agatha . . . . . 98		Eglise de Disla . . . . . 102
Eingang des Somvixertals . . . . . 99		Eglise de Saint-Placi à Disentis . . . . . 103
Aus dem Somvixertal . . . . . 99		Eglise de Sainte-Anne à Truns . . . . . 103
Föhre bei Compadials . . . . . 100		Maison aux murailles revêtues d'éternite . . . . . 104
Ruine Tuor . . . . . 100		Hôtel à Compadials . . . . . 104
Ruine Jörgenberg . . . . . 101		Maison de bois à Disentis . . . . . 105
Kirchli bei Acchetta . . . . . 102		Villa „au Lugnez“ . . . . . 105
Kirche von Disla . . . . . 102		<b>Chansons populaires.</b> (Vignettes) 179—182, 187
Kirche zu St. Placi, Disentis . . . . . 103		<b>Chemins de fer rhétiques.</b> Le viaduc près de
Kirche zu St. Anna in Truns . . . . . 103		Filisur . . . . . 1
Eternit-Haus . . . . . 104		La ligne entre Preda et Bergun . . . . . 3
Hotel bei Compadials . . . . . 104		La gorge de Schmitten et le viaduc de
Holzhaus in Disentis . . . . . 105		Landwasser . . . . . 5
Villa im Lugnez . . . . . 105		Le viaduc de l'Inn près de Cinuskel . . . . . 5
<b>Creux de Genthod.</b> Die Freunde des Heimat-		Gare de Truns . . . . . 7
schutzes im Park (2 Bilder) . . . . . 111		Gare de Disentis . . . . . 7
<b>Dornach-Bruck.</b> Brunnen (2 Bilder) . . . . . 28		Poste du service . . . . . 8
<b>Dornach-Dorf.</b> Kirche und moderne „Villa“		La gare de Schuls-Tarasp (projet) . . . . . 8
(2 Bilder) . . . . . 29		Maison du garde-voie (projet) . . . . . 9
<b>Entlebuch.</b> Kirche (2 Bilder) . . . . . 64		Gare de Zuoz (projet) . . . . . 9
<b>Friedhof,</b> der neue. Zentralfriedhof zu Ohls-		Maison d'habitation pour 2 familles . . . . . 10
dorf . . . . . 161		Maison d'habitation pour 4 familles . . . . . 10
Aus dem Münchner Waldfriedhof		Maison d'habitation pour 3 familles . . . . . 11
(3 Bilder) . . . . . 162, 163		Bâtiment d'administration à Samaden . . . . . 11
Friedhofentwurf, ursprünglich und korri-		Maison d'habitation pour 12 familles . . . . . 12
giert (2 Bilder) . . . . . 164		Etablissement de bains à Landquart . . . . . 13
Friedhofeingang, projektiert und über-		Le nouveau bâtiment de l'administration
arbeitet . . . . . 165		à Coire (3 gravures) . . . . . 14, 15
Waldfriedhof zu Schaffhausen, Plan und		<b>Le Cimetière moderne.</b> Le cimetière central à
Gräberfeld (2 Bilder) . . . . . 166, 167		Ohlsdorf . . . . . 161
Alter Friedhof von Chur . . . . . 167		Le cimetière forestier de Munich (3 gra-
Grabmal Bovy, Hermance . . . . . 168		vures) . . . . . 162, 163
Grabstein von Kolbe, Dresden . . . . . 168		Plan original et plan corrigé d'un cimetière . . . . . 164
Grabstein von Körner, Dresden . . . . . 168		Avant-projet et projet élaboré d'une en-
Grabsteine von Bernoulli, Basel (2 Bilder) . . . . . 169		trée de cimetière . . . . . 165
Grabstein von Kreis, Düsseldorf . . . . . 169		Plan du future cimetière de Schaffhouse . . . . . 166
Grabtafel und -Kreuz aus Holz (2 Bilder) . . . . . 170		Forêt de la ville de Schaffhouse . . . . . 167
Grabmal aus Schmiedeisen . . . . . 170		L'ancien cimetière de Coire . . . . . 167
Grabmal auf dem Hoppenlau-Friedhof in		Monument funéraire H. Bovy à Hermance . . . . . 168
Stuttgart . . . . . 176		Pierre funéraire de Kolbe à Dresde . . . . . 168
<b>Genf.</b> Häuser gegen die Place neuve . . . . . 81		Pierre funéraire de Körner à Dresde . . . . . 168
Haus Turretini . . . . . 82		Tombeau et dalle funéraire de Bernoulli à
Am Bourg de Four-Platz . . . . . 83		Bâle (2 gravures) . . . . . 169
Portal vom Haus Calandrini . . . . . 83		
Gerichtsgebäude . . . . . 84		

	Seite		Page
<b>Genf.</b> Alter Gesandtschaftspalast . . . . .	85	<b>Le Cimetière moderne.</b> Tombeau de Kreis, Dusseldorf . . . . .	169
Brunnen im Hof des Gerichtsgebäudes . . . . .	85	Table funéraire et croix de bois (2 gravures) . . . . .	170
Kirche in der Fusterie . . . . .	85	Monument funéraire en fer forgé . . . . .	170
Ehemaliges Haus Roux . . . . .	86	Tombeau dans le cimetière Hoppenlau à Stuttgart . . . . .	176
Miethaus . . . . .	86	<b>Creux de Genthod.</b> Groupe d'amis du Heimatschutz dans le parc (2 gravures) . . . . .	111
Terrassen gegen die Corratierie . . . . .	87	<b>Dornach-Bruck.</b> La fontaine (2 gravures) . . . . .	28
Häuser Thelusson, de Tournes und Picot . . . . .	87	<b>Dornach-Dorf.</b> Eglise et „villa“ moderne . . . . .	29
Haus in der Avenue du Mail . . . . .	88	<b>Edifices publics.</b> Hôtel des postes fédérales à Frauenfeld . . . . .	146
Haus in Plainpalais . . . . .	88	Hôtel des postes fédérales de Hérisau . . . . .	146
Haus Rigot zu Varembe . . . . .	89	Hôtel des postes fédérales de Bâle . . . . .	147
Haus Favre in La Grange-Eaux-Vives . . . . .	89	Hôtel des postes fédérales de Coire . . . . .	147
Im Park von La Grange (2 Bilder) . . . . .	90	Hôtel des postes de Berne (deux tours) . . . . .	148
<b>Grauholz.</b> Das Denkmal im „Sand“ (2 Bilder) . . . . .	93	Le clocher de l'Eglise du Saint-Esprit à Berne . . . . .	149
<b>Landesausstellung 1914.</b> Entwürfe von Architekt K. Indermühle. Kirchturm-Detail . . . . .	49	La Tour des Prisons à Berne . . . . .	149
Lageplan des Dörfli . . . . .	50	Bâtiment postal de Morat (projet) . . . . .	150
Ansicht vom Viererfeld aus . . . . .	51	Caserne de gendarmerie à Martinsbruck . . . . .	152
Geometrische Ansicht vom Süden . . . . .	53	Bureau des douanes suisses à Martinsbruck . . . . .	153
Grundriss des Dörfli . . . . .	54	Bureau des douanes autrichiennes à Martinsbruck . . . . .	153
Das Dörfli aus der Vogelschau . . . . .	55	L'école d'agriculture de la Rutti . . . . .	154
Erd- und Obergeschoss des Wirtshauses (2 Bilder) . . . . .	56	L'école d'agriculture à Münsingen . . . . .	155
Das Wirtshaus, Ansicht vom Platz aus 2 (Bilder) . . . . .	57	La nouvelle Poste de Bümliz . . . . .	155
Platz-Eingang von Westen . . . . .	58	Bâtiment postal de Zollikon . . . . .	156
Blick von der Trinklaube . . . . .	58	Banque cantonal à Langenthal . . . . .	156
Platz-Eingang von Osten . . . . .	59	Banque cantonale de Coire (2 gravures) . . . . .	157
<b>Lenzburg.</b> Orgel der Stadtkirche . . . . .	63	Entrepôt fédéral pour le blé à Altdorf . . . . .	159
<b>Liestal.</b> Das „obere Tor“ . . . . .	33	<b>Exposition nationale 1914.</b> Les projets de l'architecte Karl Indermühle. Détail du clocher . . . . .	49
Aufriss der Stadt von 1663 . . . . .	34	Situation du village . . . . .	50
Partie der alten Stadtmauer . . . . .	35	Vue du village du côté de l'Exposition au Viererfeld . . . . .	51
Beim ehemaligen „untern Tor“ . . . . .	35	Vue du village, côté sud . . . . .	53
Rathausstrasse . . . . .	36	Plan du village . . . . .	54
Partie aus der Rathausstrasse . . . . .	37	Vue à vol d'oiseau du village . . . . .	55
Blick in die Kanonengasse . . . . .	37	Plans du rez-de-chaussée et du premier étage de l'auberge (2 gravures) . . . . .	56
Häuser auf dem Gestadeck . . . . .	38	Vue de l'auberge, façade donnant sur la place (2 gravures) . . . . .	57
Sägemühle und alte Kaserne . . . . .	38	Entrée de la place de l'ouest . . . . .	58
„Der Wasserturm“ . . . . .	39	Vue de la place, prise de l'auberge . . . . .	58
Häuserpartie beim ehemaligen Wasserturm . . . . .	39	Entrée de la place à l'est . . . . .	59
Die Feldmühle . . . . .	40	<b>Fers forgés.</b> Ecusson d'une porte d'auberge . . . . .	65
Partie an der Mühlen- und Nonnengasse . . . . .	41	Paumelles . . . . .	66
Alter Spital . . . . .	42	Paumelles en équerre . . . . .	67
Schlachthof-Neubau . . . . .	42	Ferrures artistiques (2 gravures) . . . . .	68
Anstalt Schillingsrain (2 Bilder) . . . . .	43	Grilles et fers repoussés (4 gravures) . . . . .	69
Einfamilienhausgruppe . . . . .	44	Grille de fenêtre . . . . .	70
Wirtschaft beim Schlachthof . . . . .	44	Grilles (3 gravures) . . . . .	71
<b>Lötschenthal,</b> oberes. Hausinschriften (2 Bilder) . . . . .	31	Poignée de serrure et écusson . . . . .	72
<b>Luzern.</b> Haus Bossard, Fassade . . . . .	126	Poignées de serrure et écussons (2 dessins) . . . . .	73
Haus Bossard, Hof und Treppe . . . . .	127		
<b>Nidwalden.</b> Das „Blauhaus“ in Buochs . . . . .	129		
Schnitzturm in Stansstad . . . . .	130		
Haus auf Emmetten . . . . .	130		
Bauernhaus in Buochs . . . . .	131		
Haus in Wolfenschiessen . . . . .	131		
Bauernstube aus Stans . . . . .	132		
Büffet aus Wolfenschiessen . . . . .	132		
Haus in Stans . . . . .	133		
Haus auf dem Wiesenberg . . . . .	133		
Kirche in Beckenried . . . . .	134		
Das Tal gegen Ennetbürgen . . . . .	134		

	Seite		Page
<b>Nidwalden.</b> Altes Haus und Winkelriedhaus in Stans (2 Bilder) . . . . .	135	<b>Fers forgés.</b> Lampe électrique . . . . .	74
Haus Flühler in Stans, Fassade und Portal (2 Bilder) . . . . .	136	<b>Fêtes alpestres.</b> Groupe de lutteurs à Appenzell . . . . .	113
Haus Hug-Felchlin in Stans . . . . .	137	La fête des bergers à Unspunnen . . . . .	114
Neubau in Stans . . . . .	137	La fête du village . . . . .	115
<b>Öffentliche Bauten.</b> Eidg. Postgebäude in Frauenfeld . . . . .	146	La fête des bergers sur la Balis-Alp . . . . .	116
Eidg. Postgebäude in Herisau . . . . .	146	La fête du jet de pierre sur le Rigi . . . . .	117
Eidg. Postgebäude in Basel . . . . .	147	Groupe de lutteurs à Thalwil . . . . .	119
Eidg. Postgebäude in Chur . . . . .	147	Joueurs de hornussen . . . . .	120
Eidg. Postgebäude in Bern (Türme) . . . . .	148	La reine du troupeau . . . . .	121
Turm der Heiliggeistkirche und Käfigturm in Bern (2 Bilder) . . . . .	149	<b>Genève.</b> Façades vers la Place neuve . . . . .	81
Postgebäude in Murten (Projekt) . . . . .	150	Maison Turretini . . . . .	82
Landjägerhaus in Martinsbruck . . . . .	152	Un coin de la place du Bourg de Four . . . . .	83
Schweiz. und österreichisches Zollamt in Martinsbruck (2 Bilder) . . . . .	153	Porte de la maison Calandrini . . . . .	83
Landwirtschaftliche Schule Rütli . . . . .	154	Le Palais de Justice . . . . .	84
Landwirtschaftliche Schule Münsingen . . . . .	155	Ancien hôtel du Résident de France . . . . .	85
Neues Postgebäude in Bümliz . . . . .	155	Fontaine dans la cour du Palais de Justice . . . . .	85
Postgebäude in Zollikon . . . . .	156	Le Temple Neuf . . . . .	85
Kantonalbankgebäude in Langenthal . . . . .	156	Ancienne maison Roux . . . . .	86
Kantonalbankgebäude in Chur, Fassade und Sitzungssaal . . . . .	157	Maison locative . . . . .	86
Eidg. Getreidehaus in Altdorf . . . . .	159	Terrasses sur la Corraterie . . . . .	87
<b>Pratteln.</b> Schlösschen (2 Bilder) . . . . .	46	Anciennes maisons Thelusson, de Tourne et Picot . . . . .	87
<b>Rhätische Bahn.</b> Viadukt bei Filisur . . . . .	1	Maison à l'avenue du Mail . . . . .	88
Linie zwischen Preda und Bergün . . . . .	3	Maison à Plainpalais . . . . .	88
Schmittentobel, Landwasserviadukt . . . . .	5	La maison Rigot à Varembe . . . . .	89
Inn-Viadukt bei Cinuskel . . . . .	5	La maison Favre, La Grange-Eaux-Vives . . . . .	89
Stationsgebäude in Truns . . . . .	7	Dans le Parc de La Grange (2 gravures) . . . . .	90
Stationsgebäude in Disentis . . . . .	7	<b>Grauholz.</b> Le monument au Sand près de Schönbühl (2 gravures) . . . . .	93
Schalterhäuschen . . . . .	8	<b>Lenzburg.</b> Les orgues de l'église paroissiale . . . . .	63
Bahnhof Schuls-Tarasp (Modell) . . . . .	8	<b>Liestal.</b> La „Tour supérieure“ . . . . .	33
Wärterhaus (Projekt) . . . . .	9	Plan de la ville (1663) . . . . .	34
Bahnhof in Zuoz (Projekt) . . . . .	9	Les anciennes murs d'enceinte de la ville . . . . .	35
Zweifamilienhaus . . . . .	10	Entrée de la ville . . . . .	35
Vierfamilienhaus . . . . .	10	Rue de l'Hôtel de ville . . . . .	36
Dreifamilienhaus . . . . .	11	Rue de l'Hôtel de ville et la Kanonengasse (2 gravures) . . . . .	37
Sektionshaus in Samaden . . . . .	11	Anciennes maisons . . . . .	38
Dienerwohnhaus in Samaden . . . . .	12	Scierie avec la vieille caserne . . . . .	38
Badhaus in Landquart (2 Bilder) . . . . .	13	Le „Wasserturm“ . . . . .	39
Neues Verwaltungsgebäude in Chur, Fassade und Inneres (3 Bilder) . . . . .	14, 15	Groupe des maisons près de l'ancien „Wasserturm“ . . . . .	39
<b>Sarnen.</b> Unterer Schwibbogen über die Aa . . . . .	25	La Feldmühle . . . . .	40
Eisenbrücke über die Melchaa . . . . .	25	La Mühlengasse et la Nonnengasse . . . . .	41
<b>Schmiedekunst,</b> moderne. Türenschild (Uri-Stier) . . . . .	65	Le vieil hôpital . . . . .	42
Türbeschläge . . . . .	66	Les abattoirs . . . . .	42
Winkelbänder . . . . .	67	L'institut Schillingsrain (2 gravures) . . . . .	43
Beschläge (2 Bilder) . . . . .	68	Groupe des maisons à un logement . . . . .	44
Oberlichtgitter u. Treibarbeiten (4 Bilder) . . . . .	69	Restaurant aux environs des abattoirs . . . . .	44
Fenstergitter . . . . .	70	<b>Lötschenthal.</b> Inscriptions sur les maisons (2 gravures) . . . . .	30, 31
Gitter (3 Bilder) . . . . .	71	<b>Lucerne.</b> Façade de la maison Bossard . . . . .	126
Türfalle und Schild . . . . .	72	Cour intérieur et escalier de la maison Bossard (2 gravures) . . . . .	127
Türfallen und Schilder (2 Bilder) . . . . .	73	<b>Pratteln.</b> Façade et cour du château . . . . .	46
Beleuchtungskörper . . . . .	74	<b>Sarnen.</b> Pont sur l'Aa . . . . .	25
<b>Sihlbrugg.</b> Reklameplantagen . . . . .	175		
<b>Volkslieder-Vignetten.</b> Unser Leben gleicht der Reise . . . . .	179		

	Seite		Page
<b>Volkslieder-Vignetten.</b> Mer sönd halt Appezöller		<b>Sarnen.</b> Pont en fer sur l'Aa de Melchthal . . .	25
(2 Bilder) . . . . .	180	<b>Sihlbrugg.</b> Plantation d'affiches-réclame . . .	175
Der Rigiberg isch üisiri Wond. . . . .	181	<b>Waldenbourg.</b> Affreuse construction moderne	
Stets in Trure muess i lebe . . . . .	182, 187	(2 gravures) . . . . .	47
<b>Waldenburg.</b> Schlechter Hotelneubau (zwei		<b>Weinfelden.</b> La tête du pont . . . . .	26
Bilder) . . . . .	47	Vieux et nouveau pont sur la Thour	
<b>Weinfelden.</b> Alter Brückenkopf . . . . .	26	(2 gravures) . . . . .	27
Alte und neue Thurbrücke . . . . .	27	<b>Zurich.</b> Deux fontaines . . . . .	62
<b>Zürich.</b> Alter und neuer Brunnen . . . . .	62	Le pont du quai . . . . .	109
Quaibrücke . . . . .	109		







